



# Tempo 100 godkendelse i Tyskland

**Der siges og skrives meget om hastighedsgrænser for biler med campingvogn, men nu er det også muligt at gøre noget ved sagen. I hvert fald når man kører i Tyskland.**

Danske campister kan nemlig få deres bil og campingvogn eller trailer Tempo 100 godkendt efter de tyske regler. Det oplyser DCU-medlem Jørgen Gustavsén, der kender systemet gennem sit arbejde med turistbusser som værkfører for Volvo Sommer.

## **Campingvogne i overhalingsbanen**

Jørgen Gustavsén har flere gange været i Kiel for at få en turistbus godkendt til at køre 100 km i timen på de tyske motorveje. Og han er efterhånden godt træt af at blive overhalet af tyske biler med campingvogne, der drøner af sted med myndighedernes velsignelse, blot fordi de har

et lille klistermærke på vognen, når han som dansk campist på tyske veje skal holde sig inden for de 80 km i timen.

Jørgen Gustavsén spurgte derfor den tyske bilinspektion, om danske privatbilister også kunne få en Tempo 100 godkendelse, og svaret var ja. En god nyhed, som naturligvis skal deles med andre DCU-medlemmer.

## **Det er nemt**

Lederen af TÜV-Stationen i Flensburg, Thomas Brendecke, bekræfter Jørgen Gustavséns oplysninger. Alle danske biler og campingvogne kan blive Tempo 100 godkendt, hvis de opfylder de seks forudsætninger, der er beskrevet nedenfor.

Prisen for en Tempo 100 godkendelse er 60 DM, og det hele kan klares på et par timer. Man kører ganske enkelt hen til den nærmeste TÜV station med bil og campingvogn og får udfærdiget en erklæring. Det tager omkring en halv time. TÜV har åbent mandag til torsdag fra 7.30-17.00 og fredag fra 7.30 til 15.00, og tidsbestilling er iføl-

ge Thomas Brendecke ikke nødvendig. TÜV henviser bilisten til det nærmeste registreringskontor, hvor man afleverer erklæringen og får en Tempo-100 godkendelse overrakt.

Ved at bruge et par timer og et par hundrede kroner i Flensborg kan danske bilister med campingvogn eller trailer komme hurtigere frem, hver gang turen går til Tyskland. Med en Tempo 100 mærkat bag på campingvognen er det tilladt at køre 100 km i timen på alle tyske motorveje og motortrafikveje. Men husk: tilladelsen gælder kun inden for Tysklands grænser.



### Betingelser for Tempo 100 godkendelse

Når følgende betingelser er opfyldt, kan et motorkøretøj med anhænger få tilladelse til at køre 100 km/t på de tyske motorveje og motortrafikveje. På landeveje gælder den almindelige fartgrænse på 80 km/t.

#### 1. betingelse: Bilen

- skal være udstyret med ABS bremses
- skal være registreret som motorkøretøj og vogntogets tilladte totalvægt må ikke overskride 3,5 tons.

#### 2. betingelse: Anhænger

- skal være bygget til en tophastighed på 100 km i timen
- Campingvognens dele, såsom akse og bremse, skal være godkendt til en tophastighed på 100 km i timen. Meget gamle modeller lever ikke altid op til kravene.

#### 3. Betingelse: Vægtforhold

For at opnå en Tempo 100 godkendelse må man hverken overskride den højeste tilladte påhængsvogsvægt, som er anført i bilens registreringsattest, eller vogntogets tilladte totalvægt.

OBS! Hvis bilen har en egenvægt på 1500 kg, må den til-

hørende campingvogn med bremses og støddæmper altså kun veje 1200 kg. Dette er i nogle tilfælde mindre end de grænser for egenvægt, nyttelvægt og største påhængsvogsvægt, der er gældende i Danmark.

#### 4. Betingelse: Anhængerens dæk

- må ikke være ældre end 6 år
- skal som minimum tilhøre kategori "L", der er godkendt til 129 km/t
- En hastighed på 100 km/t må ikke have indflydelse på lastindekset (10% reglen).

#### 5. Betingelse: TÜV-erklæring

- Hos TÜV får man en erklæring om, at de tekniske betingelser er overholdt. De kontrollerer, om papirerne er i orden og efterser vogntoget i detaljer.

#### 6. Betingelse: Udstedelse af certifikat

Ved fremvisning af erklæringen fra TÜV kan man på kontoret for motorkøretøjer få udleveret

- Et certifikat som skal medbringes i bilen
- Et Tempo 100 mærkat til bilens forrude
- Et Tempo 100 mærkat til at sætte bag på anhænger eller campingvogn.

	Bilens egenvægt uden bagage og passagerer	Tilladt påhængsvogsvægt i procent af bilens egenvægt
Anhænger/campingvogn uden bremses og hydrauliske støddæmpere	100%	30%
Campingvogn med bremse og hydraulisk støddæmper	100%	80%
Anhænger med bremse og hydraulisk støddæmper	100%	100%

TÜV Flensborg kan kontaktes på adressen: TÜV Nord, Strassenverkehr GMBH, Gutenbergstrasse 9, 24941 Flensburg, tlf. 0049 61 99 79 228, fax 0049 61 99 79 290 eller mail [TBrendecke@tuev-nord.de](mailto:TBrendecke@tuev-nord.de)